

VIOLENCE ORDINAIRE

par Version d'Eux

textes de Karl Valentin, Harold Pinter et Fernando Arabal



Mise en scène de Matthieu Collard

Avec François Charlier, Marie Christiaens, Caroline Crucifix,
Pascal Frisque, Didier Nechelpu, Véronique Necyporenko,
Emmanuelle Van Heemsbergen et Gisèle Warichet

19, 20, 21 et 22 avril 2006 à 20h30

Salmigondis à Louvain-la-Neuve

Informations et réservations:
v2.comu.ucl.ac.be

Avec le soutien de l'AGL



Harold Pinter

Fils d'un tailleur juif londonien, Harold Pinter commence sa carrière comme comédien, mais rapidement c'est l'écriture qu'il choisit : un roman, "Les Nains", puis deux pièces en un acte, "La Chambre" et "Les Monte-plats". Aujourd'hui reconnu comme un des meilleurs auteurs dramatiques de sa génération, il détient un style unique où le rire prend souvent le pas sur l'angoisse et le tragique sur le burlesque. C'est dans cette ambiguïté que Harold Pinter aime à plonger ses personnages, porteurs d'une solitude indépassable et victimes de la violence du monde extérieur.

Auteur de plus de trente "comédies de menace", Harold Pinter est un grand défenseur de l'homme. Et s'il s'est souvent prononcé sur l'actualité politique - en 2003 contre la guerre contre l'Irak, par exemple - ce sont encore ses pièces qui révèlent le mieux sa haine de toutes formes d'oppression.

Harold Pinter, qui dans ses drames découvre l'abîme sous les bavardages et se force un passage dans la pièce close de l'oppression, a reçu le Prix Nobel de littérature le 13 octobre 2005.

Citations

« Quand on se sent incapable d'écrire, on se sent exilé de soi-même. »

« Je ne cherche certainement pas l'universalité. J'ai assez à faire pour écrire une foutue pièce ! »

« Au lieu d'une incapacité quelconque à communiquer, il y a en chacun de nous un mouvement intérieur qui cherche délibérément à esquiver la communication. »

Sources:

<http://www.haroldpinter.org/>

<http://www.evene.fr/celebre/biographie/harold-pinter-423.php>

Les scènes

Les filles

Didier Nechelput

Licencié en communication, orientation "Médiation des savoirs"

Année de promotion COMU : 2000

Chargé de projet dans le milieu associatif

Passion : le cinéma. Réalisation de court-métrages.

Précisément

François Charlier

Licencié en communication, orientation "Journalisme"

Licencié en relations internationales

Année de promotion COMU : 1988

Attaché de presse pour des organisations internationales

"Première expérience théâtrale bien qu'ayant souvent travaillé sur la scène... internationale pour l'ONU au Kosovo au Niger à Genève et à Ny. Signerait des deux mains et ASAP pour un CPE à la SPA, à l'ONU ou à la NASA. De Pinter j'aime remplacer le r final par un s et écluser ces dernières avec mon pote âgé Kammerloher."

Gisèle Warichet

Licenciée en communication, orientation "Relations publiques"

Année de promotion COMU : 2004

Conseillère en ressources humaines

"Sportive, souriante, sociable, belle, positive et pleine de joie de vivre... Sur-tout modeste et...célibataire ;-) Que du bonheur!"

Le nouvel ordre mondial

François Charlier, Gisèle Warichet &

Pascal Frisque

Licencié en sciences biologiques et en informatique

Informaticien à l'UCL, notamment pour COMU.

"... les hommes manquent d'imagination. Ils répètent ce qu'on leur dit..."

Chez moi j'avais une fleur: elle parlait toujours la première..."

("Le petit prince" par Antoine de Saint-Exupéry)



Karl Valentin

1882 - 1948

Né en 1882 dans la banlieue de Munich, Karl Valentin (de son vrai nom Valentin Ludwig Fey), n'est pas un dramaturge au sens classique du terme, et ne voulut pas en être un. Ce "talentueux bricoleur", comme le qualifie Jean-Louis Besson dans son éclairante préface, connut le succès dans les cabarets et quelques théâtres populaires allemands, avant l'effacement à l'époque de la montée du nazisme, puis ses tentatives pour remonter sur les planches après la guerre, et finalement l'épuisement qui le fit mourir en 1948.

Quelques liens avec Brecht, et une carrière particulière dans le monde du spectacle : ses pièces sont plutôt des "sketches" au cours desquels s'accumulent les situations

absurdes et agaçantes, les malentendus et les incompréhensions, les échecs artistiques et les tentatives de déstabilisation de l'ordre social ou esthétique, musical en particulier. Pas de véritable progression, pas de crise à dénouer, mais des numéros qui, tenant du cirque et du spectacle de cabaret, situent ces pièces entre les Marx Brothers et le théâtre dit "de l'absurde".

Citation

« Dans le temps, même le futur était mieux. »

Source:

<http://www.sitartmag.com/karlvalentin.htm>

Les scènes

Reportage radiophonique

Pascal Frisque & Didier Nechelpu

Dans l'au-delà

Marie Christiaens

Licenciée en communication, orientation "Relations publiques"

Année de promotion COMU : 2002

Gestionnaire de dossiers dans une mutualité.

"Un, Deux, Trois, On n' vit que pour ça / Quatre, Cinq, Six, Faire aller nos scies / Sept, Huit, Neuf, Sur des corps tout neufs / Dix, Onze, Douze, Ils seront tout rouges !!!" (NDLR texte inspiré de Fidio & Lilbé dans "Oraison")

Véronique Neczyporenko

Licenciée en Philologie romane

DEC en communication, orientation "Journalisme"

Année de promotion COMU : 2003

Enseignante & Journaliste télé-radio

"Véronique. Est-ce le cours limpide de l'onde tournoyée où coule une rivière rocailleuse ? Désordres du carré." (Haïku - poésie japonaise)

"J'aime bien les caramels mous et je dessine des bd."

Emmanuelle Van Heemsbergen

Licenciée en communication, orientation "Médiation des savoirs"

Année de promotion COMU : 2003

Consultante en gestion des ressources humaines et recrutement

"Passionnée de théâtre et de lecture, surtout des romans policiers. J'aime beaucoup faire la cuisine pour mes amis. Je préfère marcher pieds nus qu'avec des chaussures, surtout à l'étranger (j'ai dû me tromper de pays)."

L'ange de la paix

Didier Nechelpu & Emmanuelle Van Heemsbergen

A bord

François Charlier, Pascal Frisque, Véronique Neczyporenko & Gisèle Warichet



Fernando Arrabal

Fernando Arrabal est né le 11 août 1932 au Maroc peu de temps avant la guerre civile espagnole. La condamnation à mort de son père sous le régime de Franco, commuée en peine d'emprisonnement à vie, puis sa disparition après son évasion de prison, marquera l'oeuvre du dramaturge : il en fait état dans plusieurs ouvrages, dont "Lettre à Franco", publié du vivant du Général.

Fernando Arrabal a publié 12 romans, 6 recueils de poèmes, près de 70 pièces de théâtre, 16 essais et épîtres, près de 150 livres pour bibliophiles et poèmes illustrés entre autres par Dalí, Picasso, Saura, Olivier O. Olivier, Dorny, Cortot,

Pouperon, Fassianos... Il a aussi réalisé 7 longs métrages.

Bien qu'il soit l'un des écrivains les plus "controversés", il a reçu un grand nombre de distinctions et prix internationaux (comme les prix de théâtre de l'Académie Française, de l'Humour noir, le World's Theater, le Nadal Goncourt espagnol). Son oeuvre est traduite dans la plupart des langues (il est notamment l'un des auteurs francophones les plus traduits en Europe) et son théâtre parmi le plus joué au monde, ne voit jamais le soleil se coucher.

Jouée dans le monde entier, son abondante production théâtrale, mystique et provocatrice, onirique et festive, est un mélange baroque de cruauté et de tendresse.

Quand il ne voyage pas à travers les continents pour donner des conférences, assister aux représentations de ses pièces, "constater" l'état du monde et défendre les droits de l'homme là où ils sont bafoués, Fernando Arrabal vit et travaille à Paris.

Fernando Arrabal est devenu en 1995 officier des Arts et des Lettres.

Source:

<http://www.arrabal.org/>

La scène

Oraison

Marie Christiaens &

Caroline Crucifix

Licenciée en communication, orientation "Relations publiques"

DEC en communication multilingue

Année de promotion COMU : 2003

Employée dans une agence européenne de communication et RP

"J'aime le théâtre et... je suis ravie de faire partie de la troupe Version d'Eux pour la première fois...."

Quelques mots sur le spectacle

De Matthieu Collard, metteur en scène

Après deux créations successives, Version d'eux revient au répertoire. Cependant, étant donné les spécificités du groupe dans lequel l'étude du texte se fait parfois par téléphone, le choix s'est porté sur une série de textes courts repris des burlesques Karl Valentin & Harold Pinter, le tout arbitré par Fernando Arrabal dont on a pu lire qu'il "cherche l'indignité dans le paradoxe pour repousser l'excès d'honneur et qui y réussit au-delà de toute espérance".

Quelque soit le texte - Les filles, L'ange de la paix, A bord, Précisément, Le nouvel ordre mondial, Oraison, Dans l'au-delà, Le reportage radiophonique - tous parlent des travers de notre époque.

C'est donc pour rencontrer ces auteurs que nous entrons dans la salle et pour se laisser bercer par nos violences devenues trop ordinaires.

Remerciements

UCL - Département de communication (COMU), UCL - Université catholique de Louvain (ANIM), Assemblée générale des étudiants (AGL), Atelier Théâtre Jean Vilar

Matthieu Collard

Metteur en scène

Né en 1976 à Namur, Matthieu Collard, licencié en Histoire et en Arts du spectacle, a été l'élève de Jean-Michel Frère et a assisté Christian Crahay à l'IAD-Théâtre pour la mise en scène de L'homme qui... de Peter Brook.

Après avoir fait ses armes au TUL en mettant notamment sur pied le festival Universatil à Louvain-la-Neuve (6^{ème} édition en 2006), il axe son travail sur :

- Les ateliers amateurs: Version d'Eux (Les jouets, Pas même une couverture, Comme avant, violence ordinaire), Université de Poznan (Eva, Gloria, Léa de J.M. Piemme & Katovice-Eldorado de D. Wittorski), Université de Vilnius (Barabbas de M. de Gelderode & Les mangeuses de chocolat de P. Blasband), Université de Tallinn et Tartu.
- La pédagogie théâtrale, enfants & adolescents : Atelier 7 à 11 ans (Félix tête de veau, Le maître des boîtes, Les cosmonautes du futur, Les cauchemars d'Elise, Ateliers 12 - 17 ans (Ma Famille de C. Liscano, Linge sale de J.C. Grumberg)
- Des spectacles professionnels : Hiéris (Théâtres des ZYGomars), Une brosse à dents ne trahira jamais (L'Isolat asbl), Busca (L'isolat asbl)
- Les événements : Assistant de J.M. Frère sur Faut que ça bouge ! (2000, 2003 & 2006), Direction artistique de Tous ensemble (exposition participative au Standard de Liège), co-organisation de Théâtre de Rencontres (L'isolat asbl & Bij), mise en scène de La révolte des citains (spectacles médiéval, La citadelle prend deux ailes), assistantat & gestion des animations de rue du FIFF (2001 & 2005)

Pour tout contacts : info@isolat.org ou 0496/108695

Version d'Eux

Après une première période de 1998 à 2001, la troupe a été relancée en 2002 par un groupe de personnes du Département de communication de l'UCL (COMU). Elle est maintenant ouverte aux membres actuels et anciens du département ainsi qu'aux anciens étudiants issus du département.

Plus d'informations sur le site web : v2.comu.ucl.ac.be